

اورنبورغ
و باشقه شهرلرگه
بلا تفریق
سنه لك بهاسی ۴ صوم تین
یارم سنه لگی ۲
اوج آیلغی ۱ ۲۰
بر آیلغی ۵۰
چیت مملکتلرگه
سنه لك بهاسی ۶ صوم
یارم سنه لگی ۳
اورنبورغ ژورنال
« دین و معیشت »
تیلیفون نومر ۲۸۶
بره ملاب ۱۲ تین

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا ولينصرون الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

دین و معیشت

زمان تا عیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده

دوامی ۶ نچی سنه

هفته ده بر دفعه یلغه ایلی نسخه نشر اولنور، دینی
علمی و سیاسی ژورنال در.

یبارلگان یازولرنی
اوزگار تورگه اداره
اختیار لیدر. باصلمغان
یازولر کیرو قایتار لماز.
مارقه سز خطلر قبول
ایدلماز آدرس آماشتر وغه
۲۱ تین آلنور.
آدریسنی آچق
یازولری اوتنله
آدرس سز مقاله لر
درج ایدلماز
بره ملاب ۱۲ تین

اورنبورغ و باشقه یرده اولان شاگردلرگه بلا تفریق یلغه ۳ صوم یارطی یلغه ۱ صوم ۵۰ تین.

فهرست

اخطار مهم
مسئله
اجاره

صاع حقنده

رمضان شریف حقنده

بر ادبسنك ادبسنك لکینه قارشى
بیان حیرت

بر ایکی آوز سوز

حج حقنده

اولم حقنده

تصحیح

تورلی خبرلر.

خارجی خبرلر.

اورنبورغ خبرلری.

اداره دن جوابلر.

صحیفه فلسفه عبادتکده ردیه

t.me/schifeleribiz
u.u8686@gmail.com

بو اثر محترم محمد صادق حضرت عثمانفی نك صوڭ
وقت لر ده غنه یازغان اثری اوله رقی غایت حکمی
و علمی نادره المثل بر رساله در.
زمانه زده فلسفه بیاعلری و حکمت بقال لری چوق
اولدقندن شونلره قارشو تور مق ایچون هر بر اهل
دیانت ده بو کتابك بر نسخه سنی بولندر مق ضرور در.
رساله دین و معیشت اداره سنده ۱۵ تبندن پوچته
ایلان ۱۷ تبندن صاتلدر پوچته مارقه سی هم مقبولدر.



اخطار مهم

آندای بد طینت خبیثلر پیغمبر زماندهده حضرت پیغمبر که هجوم و آندن انواع استهزایله استهزا قیلسه لرده الله تعالی قرآن کریمده (الله یستهزء بهم ویمدهم فی طغیانهم یعمهون) دیب جواب ویر مشدر. آنلرغه یوم جزادهده الله تعالی حضرتی (اخشئو فیها ولا تکلمون) دیبه جکدر. بناء علیه اندای میسیونیر یالچیلری ابلیس اعوانلری نی یازسه لرده نظر التفاتقه آلهمایه جقدر.

۲۷نچی نومبر مجلهده مندرج اور نبور غده او قو جه جیتی نام مقاله مز مسلمان قرداشلر مز که قاراب یازلمشدر. بز اول مقاله مزنی یهودیلر که خرسیمان لرغه قاراب یازمدیقمز کمی دینی یوق ایمانی یوق الله دن بیزکان پیغمبر دن نفر تلنکان مردار بوغازن توبدرو او چون دیننی صاتوب میسیونیر لردن آفچه آلوب مسلمانلرنی آز دروغه موینه آغان انسانیتسز حیثیت و ناموسسز دیوثلر که ده قاراب یازمدق



نك مطلقا یعنی یاش اولسون قارط اولسون هم کوندز اولسون ایرته وکیچ اولسون جماعت نماز لرینه بارولری مکروهدر. دیو بیان ایدامشدر. (ویکره حضور هن الجماعت ولو لجمعة وعید ووعظ مطلقا ولو عجوزا لیلای علی المذهب المفتی به لفساد الزمان) درالمختار ج ۱ صحیفه ۳۹۷ بهامش ردالمختار یعنی خاتونلر نك جماعت که (حاضره بولولری) مکروهدر. گرچه اول جماعت جمعه نمازی عید نمازی او قورغه یا که وعظ تکلارغه جینالغان بولسه لرده هم جماعتکه حاضره بولوچی خاتونلر قارتچقلر بولسه ده هم کیچ بولسهده مطلقا مفتی به بولغان منهبکه بناء زماننك فسادی نچاراغی ایچون مکروه دیبکدر. اینسدی اوزمزنك دین باشلقلر مز اولان فقهاء کرام حضراتی بالاتفاق خاتونلر نك جماعتکه حضور لری مکروهدر دیب تورغانده بر مکروه اشنی بولای قیلایقی؟ تیگیلای قیلایقی دیب صور او بک تیوشلی بولوب یتماسه ده صور اوچی خانملر نك سواللرندن

I

امضاسی مستور بر خانم طرفندن سؤال دین و معیشت نك ۲۶ نومبره سنده معلمه لامعه ایمانقولوانك ایرلر وقادینلر ایکی قاتلی بر مسجد ده نماز او قولری حقدغهقی مقاله سنی او قودق هم آکلادق، ایرلر ایله قادینلر آراسنده پرده بولغاچ نماز درست. لکن مقصد شونده توبه نده گی قادینلر صفندن یوغاریقی ایرلر صفی آرتوب، یوغاریداغی ایرلر، توباندگی قادینلردن آرتده قالولری بار شول یوغاریداغی آرتده قالغان صفداغی ایرلر نك نمازلری درست می دگلمی؟

اداره- بو مسئله گه جواب بیروندن اول خاتونلر نك جماعت نمازینه بارولری درست می دگلمی؟ شول جهتلرنی بیان قیلو موافق کورلدی. کتب فقهاده کرك متون اولسون کرك شروع و حواشی اولسون و کركسه فتاوی اولسون خاتونلر

ديانت بابنه اهميت برگانلك لرى آكلاشلديغى ايچون
آنلر نك سؤاللىرى جو ايسز فالدر ونى ديانت ايچون
ايك مهم مسئله لرىنى ده صوراماسقه برسبب بولور
ظنيله موافق كورمك. شونك ايچون ۲۶ نچى نومبر
دهغى سؤالگه مهنونيتله فقهانك رسول الله صلى الله
عليه وسلم حضرتلرى زماندهغى جماعت نمازلرىنى
بيان اثناسندهغى سوزلارىنى يازوب جواب بيرگان
ايك. ايندى بو سوال صاحبهسى اولان خانم ده
علوم دينيه مذاكره سويله محفوظ اوله تورغان بر
فامليه گه منسوبه اولديغندن كينه رسول الله زمانده
غى جماعت نمازى حقنده، فقها كرامنك بيان لرىنى
يازوب جواب بيرونى معقول كوردك.

ايندى اصل مسئله نك جو ابنه كيلسهك شويله در:
(اذا كان في المسجد رف وعلی الرف صف من النساء
افتدين بالامام وتحت الرف صفوف من الرجال هل تفسد
صلاة من وقف خلف النساء؟ قال لا تفسد) هندیه ج ۱
صحيفه ۸۷ يعنى مسجدده سنديره بولسه، شول سنديره ده
برصف خاتونلر امامغه اقتدا فيلغان بولسهلر، سنديره
آستنده ده ايرلر صفلى بولسه، شول صفلردن سنديره
ده گى خاتونلر توغرىسنى اوزوب خاتونلر آرتنده
فالغان صفلر بولسه، شول صفلرده تورغان ايرلر
نك نمازلرى فاسد بولمايهي؟ ديب سؤالگه الشيخ
الزاهد ابى الحسن الرستغنى حضرتلرى فاسد بولمى
ديب جواب ويردى ديمكدر

بو حالده خاتونلر اوستكى قاتده بولغانده، ايرلر
صفى اوستده گى خاتونلر صفنى اوزوب خاتونلر
صفى آرتنده امامغه اقتدا فيلورغه توغرى كيلگان
ايرلر نك نمازلرى فاسد بولمغان بولدر، شولاي
بولغاچ آستنده خاتونلر صفى، اوستده ايرلر صفى
بولغانده ده، خاتونلر آرتنه توغرى كيلگان آستندهغى
ايرلر صفنده نماز فيلوچى ايرلر نكده نمازلرى فاسد
بولمسه تيوشليدر. بو بزم آكلومز بزم بيلومز در.

II

ويرخنيونسكى ده دولتشاه جهانشاه اوغلى سليهف

امضاسيله سؤالدر.

۱ نچى سؤال: تيمر يول اسطانسهلر نده مسلمان
ذبح فيلغان حيوان ايتى بولمى. يهودى ياكه خريستيان
صويغان ايتلر بوللر. شول ايتلردن پشرايگان
آشلىرى بزم مسلمانلرغه آشاو شرعاً درستيهي؟

۲ نچى سؤال: مسلمان كشيپك روس قريه سنده
خنزير ايتنى ياكه شوندىن ياصانغان قالباصهنى روس
لرغه غنه ساتوى درستيهي؟

۳ نچى سؤال: مسلمان بولغان كشيگه حياتنى
استراخاويت ايتو شرعاً درستيهي؟

اداره - ۱ نچى سؤال نك جوابى: بو خصوصه كوب
سؤاللر اولديغى كىي كوب جوابلرده بيرلدى. كتب
فقيهه نك بيانلرينه كوره اهل كتابنك ذبيحه لرىنى آشامق
درستدر. يهودى اولسون خريستيان اولسون آنلر
اهل كتابلردر. شونى بىخشى آكلارغه و خاطرده
نق توتارغه تيوشليدر: اهل كتاب نك ذبيحه لرىنى
آشامق درستدر. ذبيحه بولماسه يعنى ذبح نك شرط
لرى طابلماسه مسلمان صويغان حيوان ايتنى ده آشاو
درست توگلددر.

ذبح نك شرطلردن حيواننى صوبار آلدندن
اولهرك ايتوب صوقماودر. يعنى براو كرك مسلمان
كرك غير مسلمان حيوانغه اولهرك ايتوب قاطى
صوقسه ده، حيوان شول صوغو سببلى اولهرك بولسه
اول حيواننى صويو ايله آنك ايتى شرعاً آشارغه
ياراميدر.

دخيده ذبح نك شرطلردن برسى صويغان حيوان
نك موين طاملرلردن ۴ طاملر نك دورتسنى ده ياكه
كربره كنى كيسودر. اگر موين طاملرلى كيسلماسه
ياكه كيسلمسه ده اوچ طاملردن كيم بولسه اول حيواننك
ايتنى آشاو شرعاً درست توگلددر. (وعرفه الحلقوم
كله وسطه او اعلاه او اسفله وهو مجرى النفس على
الصحيح والهرى وهو مجرى الطعام والشراب والودجان
مجرى الدم) درالمختار بهامش ردالمختار ج ۵ صحيفه

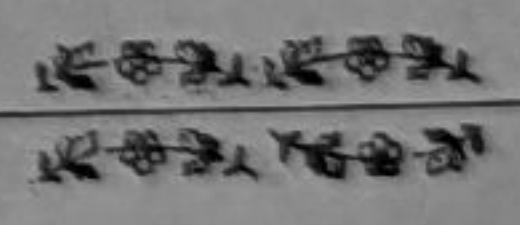
۱۹۳ یعنی ذبح وقتندہ کیسیلوورگہ تیوشلی بولغان طامر لرنک برسی حلقوم نک کلیسیدر. اورطهسی یا کہ ارست طرفی یا کہ آست طرفی اول ارسه صحیح روایتہ بناء طن یولیدر. ایکنچیسسی مری در کہ اول بوغاز آش صویولی در ۲نچی و او چونچسی و دجاندر کہ ایکی یاقده فان طامر لری دیمکدر.

ایندی روسلرنک ذبح مسئلہ سینہ کلسک بونلر ده ذبح شرعی اصلا یوقدر. زیرا آنلر اول ذبح قیلونہ تورغان حیواننک باشینہ اوله لک ایتوب قاطی صوغه لر. شوندنصوگ پچاقنی موینغه بویلی طیغوب بولغیلر. اول وقتندہ کیسیلو لری لازم بولغان طامر لر کیسلمایلر. شونک ایچون آنلرنک ذبحلری شرعی بولمیدر. حیوان شرعا میتہ حکمندہ بولوب قاله در. بناء علیه آنک ایتنی آشاو شرعا هیچ وجه جائز بولمیدر.

۲نچی سؤالنک جوابی: مسلمان کشیکه هیچ وقتندہ و هیچ بر اورندہ خنزیر ایتی و آندن یا صالغان هیچ نرسه نی هیچ کمگه صاتو درست توگل باطلدر.

(وبطل بیع مال غیر متقوم ای غیر مباح الانتفاع به... کخمر و خنزیر و میتہ لم تمت حتق انقوا بل بالحنق ونحوه) در المختار فی باب البیع المفسد. یعنی فائده انو مباح بولغان خمر خنزیر و اوتر لگان میتہ شیکلی غیر متقوم بولغان ماللرنی صاتو باطل دیمکدر.

۳نچی سؤالنک جوابی: حیانتی استراخا وایت ایتوگه بز وجه شرعی طابا آغانمز یوق. باشقه علما دخی نی ایتور لر؟



اجاره حقندہ اداره گہ تنقید

۱۹۱۲نچی بلده ۲۲نچی نومبرده بولغان ژورنالده ۱نچی سؤالنک جوابی بر کشی جیرن کافر گہ اجاره گہ ویرسه عشری هیچ کمگه واجب توگل صاحب ارض دن منفعت کیسلدی کافر گہ واجب توگل عشر کہ اهلیت شرط کافرده اهلیت یوق. بز نک عقل قاصر. - زغه

نسبتا صاحب ارضدن واجب توگل آندن جیرنک منفعتی کیسلدی دیگران دلیلگه اعاره مسئلہسی ایسل نقض کیله بر کشی جیرن اعاره گہ بیرسه مستعیر مسلم اولسه عشری مستعیر گہ واجب مستعیر کافر بولسه عشری صاحب ارض غه واجب اعاره گہ ویرکان ده ده صاحب ارض دن جیرنک منفعتی کیسلدیکسان ایدی مع ذلک عشری صاحب ارض غه واجب بولغان. روایتہ قوله ان المقصود حاصل وهو الخارج فلا يلتفت الى كونه مالكا او غير مالک كما اذا أجز العشرية عندهما يجب العشر على المستأجر وليس بمالك وعنده على المورج وكما اذا استعارها وزرع يجب العشر على المستعير بالاتفاق خلافا لزرعها اذا كان المستعير مسلمانا فان كان ذميا فهو على رب الارض بالاتفاق فتح القدير ج ۲ ص ۱۳۰

والعشر على المورج عنده وفلا على المستأجر كمستعير مسلم قيد بالمسلم لانه لو اعارها من كافر فالعشر على المعير اتفاقا لتفوية حق الفقراء بالاعارة من كافر طحاوی على الدر المختار وكذا ابن العابدین.

ووجبتا العشر على المستعير لا على المعير یعنی من اعار ارضه من مسلم فزرعها فعشر الخارج على المستعير عندنا وعلى المعير عند زفر هذا اذا اعارها من مسلم ولو اعارها من ذمی فالعشر على المعير لانه باعارتها من الكافر صار موقوف حق الفقراء. مجمع البحرین). جیرنی کافر گہ اعاره گہ بیر گانده معیر گہ عشرنک واجب بولوینه علمه بولدی حق فقر انی تفویة فلو. جیرنی کافر گہ اجاره گہ ویر گانده ده بولسه موجود، دیماک جیرنی کافر گہ ویر گانده عشرنک مورج گہ واجب بولوی قاعده کلیه اشترک فی العله اشترک فی الحكم نی موجب جیرنی کافر گہ اجاره گہ ویر گانده عشرنک صاحب ارض غه واجب بولوینه روایت (المسلم اذا اعار ارض العشرية العشر على المستعير ان كان مسلما والا فعلى رب الارض كما يجب على المورج في الاجارة على كافر) حرانة المفتین،

والعشر على المستعير ان كان مسلماً وان كان كافراً فعلى رب الارض كما في الاجارة يجب على الموجه في اجارة الكافر بزازيه ويجب العشر على المستعير ان كان مسلماً وان كان كافراً فعلى رب الارض كما يجب في اجارة الارض على الكفرة على رب الارض. اساس الاسلام.

مذکور روایة لرگه بنا جیرنی کافرگه اجاره گسه ویرگانه عشری صاحب ار ضعه دیوب فتوا ویره در ایدک اداره نک جیرنی اجاره گه ویر گانه عشری هیچ که که واجب توگل دیوب فتوا سی شبهه گه توشردی شول سبیدن اداره که اوتنه من آچق صورتده بیان قلوب یازوغزنی مذکور روایة لر که بناء عشری صاحب ار ضعه واجب دیوب فتوا جائز بو اورمی.

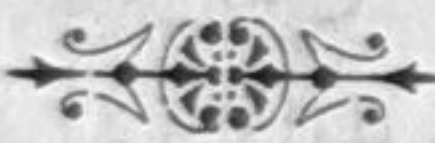
چوراقای آولنده امام شمس الدین بن ملا حسن الدین.

اداره - محترم امام افندی نک بوسوزلری اوز موضوع سنده بک توغری وبک حق سوز اولدیغیله برابر بزم ۲۲ نچی نومیرده کی ۱ نچی سوال نک جو ابینه نفیا و اثباتا تعلق یوقدر. بز اول جو ابمزده صاتلمش اولکی خواجه سینک ملکندن چقمش یرار نک عشری توغری سنده سوز سویله کانهز. اول جو ابمزده (اجاره) دیکان سوز نک الفرده یوقدر. مجله نک عبارسی محترم امام افندی طرفندن تحریفی قلوب یازلمشدر. مجله عبارسی شویله در. غیر مسلمکه صاتلمش یرار نک عشری هیچ که که واجب توکلدر. صاتوچی مسلمانغه واجب توکل زیرا آنک صاتوی ایله اول یرده آنک علاقسی قالهادی. غیر مسلمکه واجب توگل زیرا اهلیت شرط. غیر مسلم ایسه اهل توگل امام افندی بو عبارهنی شویله تحریف ایدمشدر بر کشی جیرنی کافرکه اجاره که ویرسه عشری هیچ که که واجب توکل صاحب ار ضعه واجب توگل صاحب ار ضدن منفعت کیسلی مونه بو عبارة بزم مجله مزده یوقدر. عربچه بیع دیکان نرسه بار اجاره دیکان نرسه بار. بونلر ایکیسی ایکی نرسه در.

تاتارچه بیع که صاتو اجاره که بیرو یالغه بیرو روسچه اینکانده آر بنداغه بیرو دیوب ایتله در. بزم ۲۲ نچی نومیرده فی جوابمز بیع اولنمش صاتلمش اولکی صاحبی نک ملکندن چقمش یر حقنده در. یوقسه اجاره که یالغه بیرلمش آرینده عه ویرلمش یرلر خصوصنده جوابمز اوشبو امام افندی کورسنتکانچه در بو جوابلر من آلتی سنه دن بیرو لی اون دفعه ویرلمشدر.

حتی بو خصوصده فی شقی ده امام و مدرس محترم مطهر حضرت ایله اداره آر سنده بایطاق سوزلر اولوب کچدی. باشقه دخی بر نیچه کشی ایله ده تحریری نک مناظره لر من اولدی.

بو حقه بایطاق نرسه لر یازارغه ممکن ایسه ده بزم بو امام افندیگه ۹۰۷ نچی یلنک ۳۶ نچی نومیرنی ۹۰۸ نچی یلنک ۴۱ نچی نومیرنی مطالعه قیلونی توصیه ایله ختم کلام ایدمهز.



صاع خصوصنده اولان مراجعته قارشى جواب

محترم هیئت تحریریه افندیلر حضرتلری ۱۷ نچی عدد دین و معیشت مجله مبدل سنده فضیلتلو داملا عبد الله معاذی جنابلرینک صاع خصوصنده قاموسدن نقل یازدیغی مقاله سنی تحریردن صکره طرفین بیننده حاصل اولان اختلافی فصل ایتک ایچون بو عاجزه مراجعت بیوردقلمی کبی، داملا ی مشار الیه جناب لری طرفنده بو خصوصده بو عاجزک حکم اولماسینه مع المنونیه راضی اولدیغنی مبین بر قطعه خصوصی بر مکتوبلریده وارد اولدی. هر ایکی طرفک بو عبد حقیر خصوصنده اولان حسن ظن و التفاتلرینه تشکر ایدرم. فقط مع الاسف بو مسئله ده (ماالمسئول عنها باعلم من السائل) دیه دن بشقه بر جوابه جسارت ایدمیورم. سببی ایسه مجله مذکور نک اعداد سابقه لرنده بو مسئله وقتیل ذکر اولنوب فقیرده آنلری مطالعه ایتدیسنده فقط طرفین بیننده بو خصوصده جاری اولان اختلافک ندن عبارت اولدیغنی خاطر یهد.

خيار امة محمدك كيم اولدقلرينى ادرلك ايتمه بيراك
آنلرى تخطئه يه قالقشمه لارى نه قدر مستقبح و مستكره،
و نهايه حماقتلرينه دال اولان بو ادبسنلك ايسه
بزمده او رساله نك خارچنده آكنا مخالف بر شى
سويلمه كمن اودرجه بر وظيفه ناشناسلق اولور. استاذ
مشار اليه حضرتلرى يالسكن رساله تاليفيله قاله يوب
بالفعل صاع نبوى يده ياپدر مشدر (۲).

ظن ايدرسم مبحوث عنه اولان مدينه منوره دن
آلوب قايتدقلرى صاعده او صاع اولمه لي اكر شو
صاع ايسه او وقت (ومن يفتى ومالك فى المدينة .
وليس ورأ عبادان قرية . ولا عطر بعد العروس)
ديه قطع كلام ايتمه دن بشقه ديه چك بر شيمز يوقدر.
بويله ديمه مز بعضيلرينك استاذلرى حقنده ياپدقلرى
كبي مشار اليه ك بنم استاذم اولديغى ايجون دگلدر.
كندى استاذلريمى خصوصا، وكافه اساتذه يى عموما
كمال احترامله احترام ايدرسم. المرندين آياقلارندن
اوپهرم. فقط بو احترامم كور كورينه دليللرن بيلمه دن
آنلره تقليد جامد ايله تقليد ايتمه يه بادی و باعث
اولمز. تقليد مقلد جايز دگلدر. فرض محال اولهرق
بن تقليد ايديم: شو تقليد ايتدكم شينى بشقه لره
الزام ايده چكيم، بشقه لار بونى قبول ايدرلرمى؟؟
دها طوغر و سى معصومدن بشقه تقليدك معنای حقيقيسيله
(۳) كيمسه يه مقلد دگلم. حنفيم امام اعظم حضرت
اريناك مذهبنده يم. فقط او ذات شريفك مذهبنى مجرد
حسن ظن ايله قبول ايدهرك كور كورينه تقليد ايتمه شم.
اوائل حالده شويله ايسه مده فقط حرمين محترمينه
كلهرك بيوك استاذلر مجلس درس لارنده صحاح سته ي
اوقديغمه زه علاوه هدايه شرحى فتح القدير، وعينى،
وتخرىج احاديث الهداية، وامام طحاوينك شرح معانى
الآثار، وجواهر معنيه ارنى، و سائر يك چوق كتاب

(۲) مدينه بازارنده مستعمل كيله بو صاع دگلدر بونى كندى
حياتنده طلب ايدن كيمسه نه لره گنه ويرردى. منه.

(۳) تقليدك معنای حقيقسى بر كيمسه نك سوزينك دليلينى
بيلمه دن مجرد حسن ظن ايله آنك سوزيله عمل ايتمكدر. منه.

قاله مش. اعداد مذكوره يه مراجعته منعسر. چونكه
آنلرى مكده بر اقدم كندم حالا طائفه يم. مكه دن
آلدير ميسى بر قچ وقتك مرورينه موقوفدر. بونكل
برابر صاع خصصنده هدايه حاشيه سى فتح القدير
ايله كنز. شرحى زيلعیده گوزل تحقيقاتلر اولديغى
كبي متأخريندن ابن عابدینده بو بابده بو قدر
تحقيقات و تفصيلانده بولنديغندن بو بابده بزم كيملره
سوز سويلمك فضله كوز كبور. هايدى اللوك فضل
و كرمى يالسكن آنلره دگلدر، هر زمان و هر مكانده
هر كسك استعدادينه كوره مبتولدر، بناء عليه (كم
ترك الاول للآخر) ديمشدرلر، واقعه بزه بونى
كوستر مهده درديه لم. بوگاده ويره چك جو ايمز شودر كه
طوغر يدر. بوگنا بر ديه چكمز يوق. فقط بو بابده
بزه بر شى ترك ايتمه مشدرلر. چونكه ابن عابدیندن
صكره قدورى يى شرح ايدن آنك تلميندى عبد الغنى
الغنيم الدمشقى الميدانى شرح مذكورنده ابن عابدین
كلامنى نقل ايدهرك آنى تايد ايتديكى كبي، مشار
اليه دن بر قچ سنه صكره بزم مدينه منوره ده اولان
مشايخ و استاذلريمز دن فقيه محدث محقق شيخ عبد القادر
الطرابلسى الخطيب المدينى (۱) صاع نبوى و درهم
نبوى يى تحقيق ايدهرك بر رساله يى نظيره جمع
وتاليف ايلدى. رساله نك اسمى خاطر يمه قالديغى
اوزره (مد الباع فى تحقيق الدرهم والصاع) اولمه لي
يكده قطع و جزم ايدمه ميورم. رساله مذكوره فقيرك
يدنده موجود ايسه ده فقط مع الاسف مكده قاله مشدر.
كتابلر آراسته يرينه بللى دگل. بناء عليه مكه دن
بورايه جلبیده كوچدر. بو عاجزك ايسه او رساله يه
دها بر شى زياده ايتمه يه يلتينمه سى، عوام صلوات
كوپرى تعبير ايتديكلرى قوس قرجه دها بر رنك
زياده ايتمه يه محاوله ايتمه سينه بگزه مده دن بشقه بر
شى دگلدر. عصر يه زك كنديلرينك وقار شيلارنده غى

(۱) بو ذات حالا مدينه منوره ده موجود شيخ عبد القادر
طرابلسى يه بشقه، و آندن زمانا و علما و فضلا اقدمدر. وفاتينه
(۱۴) سنه لار واردر. منه.

امام افندیہ الزم اللزام شولدرکہ رمضان روزہ - سنی هر وقت یعنی جای بولسون قش بولسون اشچی بولسون وغیر بولسون قالدرمی توتارغه تیوش ایدکنی آنکلاتمی مذکور فتوانک خلاف الاجماع ایدکنی و بویله اولسه رمضان ده روزہ ننگ بالکلیه کوتارلو احتمالنی ده سویلامک تیوش در. اشچی لر حقنده و کوندوزلری اوزون یرلرده روزہ توتماو حکمنی چغاررگه اجتهاد اوچونده اورن یوقدر. چونکه اشچی لر فرقه سی افندمز صلی الله تعالی علیه وسلم وقت نده ده بولمشدر کذالك روزہ یا کاغنه مسلمان بولغان و بویله آج طوررغه برده عادتلمگان عرب خلقنه غنوارده چاق زونتیک ایله گنه اسسی لکنه چذاب بوله طرغان جای فصلی ایسه بزنگ مملکت مزگه نسبتہ جهنم کبی اولان عربستانده فرض ایدلمشدر. موسی دن ده ارحم اولان حق تعالی حضر تاری شول یرده وشول وقت ده شیلہ اشچی خلق قه فرض ایتدکی کبی موسی دن اشفق نبی اکرم ده بالعين والرأس قبول ایدوب امتی شونک ایله تکلیف ایتمشدر آیات واحادیثنی موسی دنده آرتوق بلوچی محترم مجتهدلرده بو وقته قدر هیچ بر نازک لرنک خاطر سه نه قارامی قبول ایده کلمش لردر. افندمز رمضان آیی کرسه قرآن کریم تلاوتنه وغیر عبادة لرغه غایت ده اجتهاد ایتدکی حدیث صحیح لر ایله ثابت در بو وقته قدر علماء کرام وعوام خلقی ده قدر الحال رمضان ده بوشاب هر بر عبادةنی اجتهاد ایله قیلہ کلدیلر.

وبونک شیلہ کتمه سی اوچون هر بر منبر صاحب لریده قدر الحال وعظ ونصیحت اتمک واجب در وعظغه خلق ننگ توتماقی شرط دگل وعظ گه فقط ابلاغ شرط طبیعی که توتقانی ده بوله چق وعظ ونصیحت ایله ثوابلی بوله چق زمانمز حاضر کلدی هر قایو واعظ بونی غنیمت بلمه لی و چالشمه ایدر اللهم ارزقنا التوفیق والاستقامة وحسن الخاتمة آمین

اری نظر مطالعه دن کچیرہ رک امام اعظم حضر تلمر یزنگ و آنک مخالف لر یزنگ هر مسئله ده اولان دلیل لر یزنگه مطلع اولمغله امام اعظم حضر تلمر یزنگ دلیل لر یزنگ تیهر دیرہک (باغانا) کبی اولدیغنی بیلدکن صکره مذهب حنفی ی قبول حقیقی ایله قبول ایتمشمدر که تشکیک مشکک ایله غیر قابل الزوائدر. ایشته بوکا چن معناسیلہ تقلید دینلمز. بلکه اتباع وتبعیت دینلور بو حالتہ تقلید دیمک یا غاطدر و یا خود مساهل در هم بو یازدق لریز بزیم موضوع بحث مزه اجنبی کبی طویل سه ده کنه فائده دن خالی دگلدر. خلاصه صاع و درهم خصوصنده استاذ مشار الیه علیه الرحمه نک تحقیقاتنی ادله لر یزنگه بیداء قبوله مجبورم. مشار الیهک میقات خصوصنده ده بر رساله سی وارد در. نزد عاجزیده خلاف واقع اولدیغندن طولای استاذم ایسه ده قبول ایده مم. اگر حاجیلر نک آلوب قایتدفلری صاع مذکور صاع دگلسه بلکه بازار صاعی ایسه او وقت صاع مذکور قطعیا صاع نبوی دگلدر. مکه ومدینه صاع یعنی کیله لری بریده صاع نبوی دگلدر. حضرت استاذک یاپدیر یغی صاع بو کیله لردن بیو کمیدر، کوچکمیدر؟ اوده خاطر یمک یوق. ایشته بو بابده بو عاجزک شمیدیک ویره چک جوابی بو قدر در.



رمضان شریف حقنده

هر کیمگه معلوم در رمضان شریف ده روزہ توتماق بر مک اوچیز اوتوز سنه لردن بیرلی آفسه می کلدگان عبادة لردندر یعنی یلنده بر مرتبه کلدیکی اوچونمی خلق جای وقش بولسون اش وستی بولسون رمضان روزہ سنی هر بر موعمن قالدرمی توتہ کلمشدر صونک سنه لرده گنه روزہ توتہ یورگان کمسنه لر کورله باشلادی و بو سنه رمضان اوچون فتوا کتابی ده چقار یادی طبیعی مونی هر کم دیرلک ایشتدی شول سببلی هر بر

امر ایتمش فقط عامل بوگا فولاق آصمامش فادین
والی به تکرار شکایت ایتمش والی ده عامله تکرار
انصاف ایتمکله امر ایتمش. عامل گنه فولاق آصمامش
فادینچقز والی به اوچنچی دفعه کلهرک والی حضرت
بنم ناموسی ناموسلامن سک هیچ اولمز سه کندی ناموسی
ناموسله، ایکی دفعه در امر کی آیاق آلتینه آندی،
دیمش. والی عاملی عزل و مجازت ایتمش. ایشته
طبق بو قصه کبی زواللی شریعتنزی آیات قرآنیه منزی
هر بری ایستدبکی یولده فولاندیلر تغییر و تحریف
ایتدیلر کبر ای دینمنزی تحقیر، و تزییف، و سب،
و شتم ایتدیلر. صبر انیه هیئت معظمه سی ندندر سکوت
ایتدیلر؟ شمدی ایسه آنلرک عرض و ناموسلرینی
آیاق آلتلرینه صالحوب طابتادیلر. عجبنا کندی عرض
و ناموس و حقوقلر نده آر امیه چقلر میدر. صبر و تحملک
بو قدرسی اولورمن؟ بوگا فی الحقیقت صبر دینلر
حقارت و رذالته اذعان و باش ایملک دینلور گه هم
شرعا هم عرفا و عاده هم عقلا مذمومدر. ظن
ایتمکه بو رذالته قبول ایتسونلر. بزم بو
امیدمزده بوشقه چغارسه او وقت بزم کندی منزی بنی
آدمن صایماقمز دگلدر والسلام. محمد مراد

برایکی آوز سوز

فیشتی مطهر ملانک ۲۵ نچی رفملو دین و معیشت
مجله سنداگی بزگه فارشودوزلمش سوزلرینه فارشو
جواب یازماقنی قصد ایتمادم چونکه دارالمعلمینک
معناسنی بلمگان کسه گه قلم فاره صرف ایتماکنی
عبث عد ایتدم خصوصاً بزنگ بو سوزلر منزی کوره
بله طروب یعنی موندنصره نظامی مکتبلر بولنه چق
آنده بالالرمز روسچه دم مسلمانچه دین علمای اوفو
یاچاقلار ننه شول مکتب لرده ینغشی ترتیب بران
اوقته نورغان معلم لر حاضرلاو ایچون دارالمعلمین
کرک دیگان سوز منزی کوره بله طروب بو کسه ننگ

(بر ادبسنک ادبسنلکینه قارشلی بیان حیرت)
وقت چریده سینک صوگفی اعدادلر ندن برنده
(تاتار عالمنده رذالت) سر لوحه لی معهود موسی نک
دورت ملیون اهل اسلامک مرجع الیهیسی و ممثلی
اولان، قانوناً، نظاماً و رسماً، عرفاً، و عقلاً، و مدنیته،
و ادباً، محترم محکمه شرعیة محمدیه لرینه، و آنک
هیئت معظمه لرینه کلب عقورک هجومی کبی بر هجوم
مجنونانه بی کوروب حیرتدن کندی منزی آله مدق.
نصل حیرت اولنمز؟ کندی قانون مطبوعاتدن بحث
ایدرکن صبر انیا هیئت معظمه سینده یعنی مفتی حضرت
وقضاة عظاملره (اسلامیتک و قرآنک الفیاستدن خبرلری
اولمیان قارت اوچیتلر) دیبور عجبنا مطبوعات قانو-
ننامه سینک بویله ادبسنلکک نهایتنده اولان الفاظ
شتم و قبایحیده نشره مساعده سی وار میسر؟ اگر
مساعده سی وار ایسه نه عجب کینش بر قانوننامه در
بوندن بشقه جریده مذکوره وقت مدنیته، و ادب،
و قلم تربیه سی، و عدم تربیه سی، و شخصیاته طوقنمقندن
دائماً بحث ایدیور. دیمکگه بویله شیلر موسی
و موسیلر حقنده اولسون ادبسنلک و تربیه سنلک
صایلور. اما بشقه لرک حقنده اولسه کرک مفتی،
کرک قاضی کرک مدرس، کرک امام، و کرک مجتهد،
اولسون حتی صحابی بیله اولسون نه صاور رسده
جایزدر. خصوصاً متبوعلری فاضل محترم لری موسی
بیکی طرفندن اولورسه. آفرین بویله تحکیماته.
بو تحکیم یزه بر مسجد فر بنده فعل شنیع اجرا ایدن دنی
آیله آکا باقوب توکرن بر ذاتک قصه سننی آکدر بیور
صبر انیا هیئت معظمه سی بو خصصده اختیار سکوت
و صبر ایده چکار میدر عجبنا؟ اگر بو خصصده
صبر ایدرسلر، وای او محکمه به تابع اولان
دورت ملیون اهل اسلامک باشلرینه یازق آنلره.
آنلرک نه قیمت و قدر حیثیتلری قالا چق؟ ایشته
تاتار عالمنده تام رذالته او وقت اوله چقدر.
فادینلردن بری والیلردن برینه عاملک برندن
تظلم و شکایت ایتمش. والی، عامله انصاف ایتمکله

بيل تعرض فيلماتي دارالمعلمين كيراك ديگان سوز
 كز دن مدرسه ده درس توغروسنده ياكي اصول
 ايلن اوقتو كيرك ديگان سوز چغا ديب ايتماكي عفو
 فيلماز لاق در جه ده يازوق اش اولديغندن جواب يازوغه
 لسانمي سد فيلدم حيران فالور لاق اشلار در نيچك
 حيران فالماز سگ نيچك يازوق اش صايه از سگ حالبو كه
 بز صراحة فچقروب طور امز بالالارني بخشى ترتيب
 ايلن بعنى اصول جديده برلن اوقته طور غان معلم لرنى
 چغارو ايچون دارالمعلمين كيرك ديب نه اول ايتنه
 بو سوز كز دن درس توغروسنده طور شاكر دارني
 اصول جديده بران اوقتو چغا ديب بافـكز افندى
 عزيز لروم بو ايكي آرا ده نينداين نلازم بار
 حالبو كه بز ايساك سلامت و قتمز ده اونبش بكر مي يل
 مقدارى مدرسه ار مز ده در سنى ايسكي چه دينى
 محض ايتوب اوقتدمز وقت بالالارني ايكنچى آيرم
 بر مکتبه ياكي اصول برلن اوقتدوق همده طور
 شاكر دلر طار الغاچ ماي چسله سندن باشلاب سنتابر كه
 قدر مدرسه لرمزنى موقت دارالمعلمين فيلدوق اوچ
 دورت يل ظرفنده يكي اصول برلن اوقتوب بالالارغه
 معلم بولور لاق ايتوب اوچ يوز دن زباده ياكي معلم
 ار كه شهادة نامه بيروب چغار دوق هميشه شول
 وقلردوق فشلقده در سارمز ايسكيچه دينى محض
 ايتوب اوقتلدى نه ده درس جهتندن ونه ده شاكر دلر
 طرفندن اصلا و قطعاً ضرر و كه چيلك لار كور و امـادى
 بالالار توغروسنده بولغان اصول جديده يك درس
 توغروسنه طور شاكر دار كه اصلا تاثيرى و ضررى
 اولمادى مونه افندم سوز كز نك خطاً و يا كغولاش بىرى
 بودر استاذنك روحى صوغو بولسه مونه شوشى
 بولور بوقسه استاذنك روحى صوقه غان آدم بو قدر
 ظاهر خلاف طور يا كغولاش سوز سويلاماز يازوق
 مدرس اسمن كوتار گان كه سه كه بو قدر ظاهر
 يا كغولاش سوز لار سيلاوينه! امام محمد صادق العثماني

اداره: معتر م لا مطهر حضرت نك فـكرينه بز

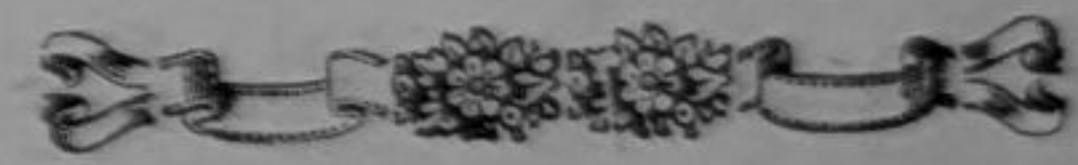
اشتراك ايتديكمز دن اشبو مقاله ده اكرا اسناد اولنمش
 زور يا كغولاش قه ده صميمى اوله رق اشتراك ايتده مز
 كرك مطهر افندى و كرك اداره هيئتى بز يا كغولاش
 طرفنده مز. فقط مسلك لرى مبابين بولغان ايكي كشى
 نك برسى آخرنى تخطئه سى، مسموع تو گلدر. اول
 خطانك قا يو طرفنده اولديغنى شول ايكي نك دليللرى
 كور ساتبر كه تيو شاييدر. ايندى بز شول يا كغولاش قه مز ده
 قاليق جهله مزنى الله تعالى حق يولدن آير ماسون.
 شونك ابلابنسون سوز اوز ايتو بخشى تو گل.

حج حقنده

وقت نك ۹۹۳ نچى نومبر نده، امام خير الله العثماني
 جناب لرى حج حقنده بويله ديه دور: قايتقاچ كسب ايدر
 لك اسباب و صوماسى بولغان كشيلىر كه رشوة و باشقه
 گناه ارغه مرتكب بولماسلق بولغانده غنه حج فرض
 قلمغاندر. بناء عليه بار صوماسون بتروب، مالندن
 يازوب قالسه، فرض دگلدر. كتب فقها ده ايسه ياروب
 قايتقانچه اهل عيالى نك نفقه سندن و حاجت اصليه دن
 آرتق، بار مق قايتمهق خراجاتنى مالك اولمش كه سنه
 كه حج فرض در، ديه رك، مصرح دور. قايتقاچ صوماسى
 قالهق نى، شرط ايتمهـك خلاف كى كور له دور. على
 القارى جناب لرى مناسك الحج نده فرض حج اوچون
 رشوة ننده جائز كور مشدر. خاتونلر حقنده اولان ابو
 القاسم الصفار سوزى ايسه، اول عصر ده بخارادن
 آلب مكه مكرمه كه قدر قافلله ايلان يورلدكندن،
 بعينه حاضرده گى مكه ايله مدينه آراسنده، اولاقچق
 احتمالى اولان خوف ار، اول وقت هر سنه باله عاينيه
 اوله كلديكى اوچوندر. له الحمد كه حاضرده ارنبورغ
 دن جدّه مبارك كه قدر چويون يول پارا خودلر
 اولدقندن مذكور خوف لار هيچ قا يوسى بوقدر. مكه
 ايله مدينه آراسيده اول وقت لرغه قاراغانده غايت
 طنچ ايدكى تاريخ كتابلار ندىن آچيق كور له دور. مدينه

دین ایسه ینه اورنبورغ غه قدرلی تهر یول و پر اخود در. سفر ایسه هر سفر هر وقت محنت دن باشقه یعنی اویده کی راحت ایله اولمایه قدر. بنا علیه بو مقاله نکر ضعیف اعتقادلی کسه لرنی، حج دن منع گه یاردچی اولسه یارار ایدی. آندن باشقه ده معلومگز دور قارا دینکزدن کتمش پر اخودلر، هر سنه بر پار اخودده بر منک بلکه زیاده روسیه مسلمانلری اولدیغی حالده، اچنده یکر می تاتاردن زیاده اولمادیغی صور تاسق نی موجب اولسه کرک ایدی. مطلقا سیاحت نك فائده سی اولدیقر. کبی حق تعالی فرض ایتمش سیاحت نك استانبول کبی اهل اسلام نك پای تختنی، مصر، شام، قدوس، کبی مقدس شهر لرنی و افندمز صلی الله تعالی علیه وسلم نك زیارة مقدسه لرینی کورمک وشول وقت لرده اولان رقت لر و روح لر نك کوتارلمکی صور فائده اولماقنده شبهه اولماسه کرک. بناء علیه هر وقت حج سفر نه تشویق ایتمک لک تیوشلی اولسه کرک بلکه حاضرده حج وقتی قشقه توغری کلدیکی اوچون، هر کمگه صونگمه قالدرمی حج قلمق قه آشقمق تیوشدر.

عبدالله المعاضی



اوله سی کیلماو

۲۵ نومرو «دین و معیشتده» اوام حاللری سرلوحه سیله بر مقاله کورلیدی. صاحب مقاله: اولمتی، پیغمبرلر بعضی حکیم فیلسوفلر الله غه ایرشدره تورغان حال تعریفیل. و راحتک مدحیل. یورتوب شادلق ایله آقشلارغه توصیه ایتسه لرده نیچوندر انسانلر عموما، اولمنی مکروه کوره دیهدر و بوگاده آدمک، حیاتندن ایورلغان وقت قزغانچ حالتلره نوشوب بورچلوینی کورسنه در. بونک جوابی طبیعی اولدقدن آرنوق باز مقک لزومی اولماسه ده برهر سوز ایتوب کیتونی موافق کوردم.

آدم بالالری اُستر یاش اولسون اُستر قارت

دنیا یاقتیلغندن اذتله نوب حواس خمسه سیله (یا اوزنه موجود بعض حسلریله) طبیعتدن هر وقتده تائیسیرله نمکچی اولالر. بو اذتله نو بو تائیسیرلر نده قدر فائده لیمسه لرده توپا آلیملر هده اولگاننک صوگندا غی معنوی تائیسیر اذتلرنی دها ناتو، اذقلر ندن حاضرگی کیدشانتنی مهکن قدر اُلدن اچقندر ا سبیلری کیلمی بوگا مثال ایدوبده شونی آلام:

برهونک رفیقه سی وفاة ایبرسه قالغان زوجی، نه قدر مکدر نه قدر مغهوم اولوب آهلر اورا، یولداشینک یوغالووی ایرینه طبیعتک بتون لذتون آلوب دنیا نك بار راحتلرون یهروب کیتکان توسلی بولا قانلر آغلی، قلبینک عمر نده بر کره اولسون طنچ طابماس اعتقادنک قالا. شولوق آدم: اوزافده اوتمی باشقه برهونک نی نکاحلاب اولده گی کبی شاد اولده گی کبی طنچ و راحت یاشی باشلی حتی بارا بار اولگی رفیقه سون اولگی تورموشون بتون اونوتقان بر حالتکه کیله. مونه شونک کبی حاضرگی تورمشدن «حیاتدن» آیورولاسی کیلمه و فقط: ایکنچی عالمک تائیسیر اتون تاتومادقلر ندنغنه در. شونک ایچونده عموما انسانلرک اوله سیلری کیلیدر.

اما اسلامیت نقطه نظر نندن دقت ایدیلنسه بو وقت: مسلمان آدم، استقبالنک خداسینه البته بر یوانقو اعتقادنده بولدقدن، حضورینه قارشى و اراچاق جناب الله نك رضاسون قازانماق امیدیله حیاتک دقیقه ارونده گوهر دن غنیمت بله، نیچوک بولسه ده سلامت وقتنده رب العالمینه اظهار نعمت قیلوب اوزینک مقبولینه کچوون اُستی. بناء علیه تورغاندن توراسی کیله.

اسماعیل العابدی

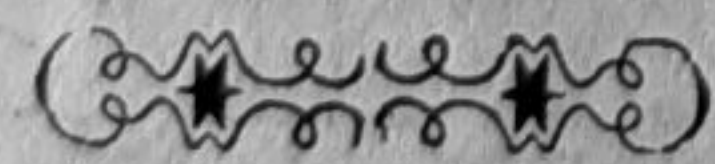
تصحیح

فاضل محترم الشیخ محمد مراد افندی حضرتلرینک ۱۷نچی و ۱۸نچی مجله لرده مندرج مقاله لریده واقع خطالرنک تصحیحی شویله در.

۱۷نچی نومبر صحیفه ۲۶۳ ده ۲نچی ستونده وایک

آخری سطر ده (موجود) نی (موجود اولوب) اوقورغه،
 ۲۶۴نچی صحیفه ده ۲ نچی ستونده ۲۸ نچی سطرده
 (امتهزه) نی (لغتهزه) اوقورغه، و آخری سطرده
 (اسطراد) نی (اسطراد) اوقورغه، ۲۶۵ نچی صحیفه ده
 ۱ نچی ستون ۲ نچی سطرده (۱۳ نچی) نی (۱۲ نچی)
 اوقورغه، ۲۶۶ نچی صحیفه ده ۱ نچی ستون آخری
 سطرده (میدانن) نی (میدانده) اوقورغه، ۲ نچی
 ستونده ۱۷ نچی سطرده (اگا) نی (انفا) اوقورغه،
 تیوشلیدر.

۱۸ نچی نومبرده ۲۷۸ نچی صحیفه ده ۲ نچی ستونده
 ۱۵ نچی سطرده (عائله) نی (عائله) اوقورغه، ۲۰ نچی
 سطرده (ایتدیکنی) نی (ایتدیکی) اوقورغه، ۳۲ نچی
 سطرده (بی بروا) نی (پروا) اوقورغه، آخری
 سطرده (عرف) نی (عرفاء) اوقورغه، ۲۷ نچی
 صحیفه ده ۱ نچی ستونده ۳۳ نچی سطرده (مغزر) نی
 (معزز) اوقورغه، ۲ نچی ستونده ۴ نچی سطرده
 (مذکوریه) نی (مذکوره) اوقورغه، ۱ نچی سطرده
 (افدام) نی (افدم) اوقورغه ۱۷ نچی سطرده (تعین) نی
 (تعین) اوقورغه، ۲۴ نچی سطرده (گنه) نی (کینه)
 ۲۵ نچی سطرده (چالشمه ایز) نی سوز آخری ایدوب
 آخربنه نقطه قویارغه، ۲۸۰ نچی صحیفه ده ۱ نچی
 ستونده ۲ نچی سطرده (مرجع) نی (مرجع) اوقورغه،
 ۲ نچی ستونده ۲ نچی سطرده (شوراده) نك دالتی
 شده ایل اوقورغه، ۲۳ نچی سطرده (بری) نی (تبری)
 اوقورغه، ۲۷۱ نچی صحیفه ده ۱ نچی ستونده ۶ نچی
 سطرده (یاعیله) نی (یاغیله) اوقورغه، ۲ نچی ستونده
 مقاله آخری (بیله ایورز) نی (بیله ایوز) اوقورغه
 تیوشلیدر.



شعر

المدینة المنوره گه

هر وقتده مسکنم سنده ایدی ای نور یوزی
 آه اوروب صاغنام حاضر ایدی کیچون هم کوندوزی

سنده در دنیاغه رحمت یاودران آی یولدوزی
 سنده در باعث خلقت کوکاری هم جیر یوزی
 سنده در یولباشچهنک نورانی بر مرفدی
 اولدورور جنلر آدملرنک رسول اکرمی
 سن منورسن مطهرسن معطرسن عزیز
 سن حاوی سگ جیر یوزینک کوثری هم جنتی
 مفتخرسگ بو جهانده روضه پر نور ایله
 جهله نی مفتون ایده سگ روحانی بر نوریله
 چن کوکلدن شعر یتلی تور مو شوگنک یولینه؛
 بگ جانم اولسه ده هب قربان ایتهم بو یولیده.
 اسماعیل العابدی.

II

عجب حال واقع اولدور آغالر،
 ادبیات کیچه لری یاسارلر.
 کیچه مجرم ایمه سدر خوب اسم دار،
 بیچه طیهای دیوس کبی بعض تاتارلر.
 بیچه طیهای اذن ویرسه فاجرلر،
 شریعتده آتا آتارلر.
 نبی ار و رسوللر بارچه دینده،
 زنا حرام دیه اعلام ایتارلر.
 رسول الله بیان ایتدی زنانی،
 ایکی کوزده باشی آنک خطرلر.
 ایکی قولده آباق لرده زنا وار،
 یتشردی بزه صادق خبرلر.
 خدا قرآن اچنده یاد ایدوبدور
 یقین اولماک زناغه ای ایمان دار
 قار او، سوزلو، طوطونا محرم ایله،
 یقین بولماق زناغه دیب صانارلر.
 خدا طیغان حرام لری بر آدم
 حلال دیب ایتسه کافر در آغالر
 رسول الله بیان ایتدی حدیثده،
 قیامتکده قریب هم فتنه قوبارلر.
 خاتونلر فتنه سی اوچ شی بلیگنر،
 عجاب آچوب رفیق کیبوم کیارلر.

زین الله حضرت رسمی حقنده.

اوتکان نومر مجلده صابر حضرت: زین الله
حضرتنک رسمینک اوزینک اذن ورخصتندن باشده
تارالغان ایدی، وشيخ حضرتنارینک بو حقه (وقت) ده
برر نرسه یازاچی توغرسنده آلدان خبر بیروب
قویغان ایدی. شو الشیخ زین الله حضرت وقت نک
۱۰۰۱ نچی نومر سنده. اوز امضاسیله شویله یازا:

اظهار حق

عبدالولی یاوشفی نامنده بر رساله نشر
ایدیلوب اهالی آراسنده طارالغان ایمش.
بو رساله نی توری مراجعت واستفسار
صوکنده مندرجه سن بیلو ایچون آلدروب
قارادقمده اچنده بگا نسبت بیرلگان بر رسم
کورلیدی.

بناء علیه اظهار حق ایچون شو مکتوبنی
یازارم: بن اوز اختیارم ایله هیج بر وقت
رسمنی آلدردقم هم رسمنی مذکور رساله
غه درج گه اذن ویردکم یوق. بنم بیلووم
واذندن بشقه رسم آلوب رساله غه درج
ایدیلنسه بن مسؤل توگل.

هم اول رسم نک طارالوینه راضی دگلمن
۱۹۱۲ نچی سنه ۲۳ اییون.

حادم الفقراء ملا زین الله حبیب الله الرسولی.

هر:

اڭ اول رسم آلدرونک درست لیکینه وقت
شورا واتباعاری شو رسمنی دلیل افناعی انخاذا
ایتکان ار ایدی ایمش شوندی تقوی وعالم ایشان
رسم آلدراچ باشقه لره بالطریق الاری درست بوله.
وقت لر «ترویسکی علماسی و اصول جدیده» رساله
سنی ده شوندی یالغان بویاوار ایله بویاب اوچ دورت
مرتبه باصروب صاتفان لر ایدی شمدی بو رسمنی ده
صاتب فرصتی قولدن یبارمی بایتاق مادی فایده
کور دبلر بوغای؟! .

ایکنچی فتنه سی شولدر بلوگلر،
شعر ایتوب زناغه مائل ایلر.
اوچنچی فتنه سی واقع در آغالر،
ساچن آچوب یالان آباق یوررلر.
بو فتنه نی بلور هر بر عاقل لر،
زناغه قزدروب فاجر ایدرلر.
بو حاللرنی درست کورهن آدم لر
دندرلر بهایمدن بلوگلر.

فیض الرحمن المسعودی السیدی.

تورلی خبرلر

مفتی حضرت

رئیس روحانی الاسلام اولان مفتی حضرت محمد یار
سلطانق جنابلرینک آورو ایدی حقه غزته لرده
تورلی سوزار کورندی. بعض لر آنک سلامتکندن
امید کیسوب بوندن صوڭ اش اشلی آلماس ظنیه
مفتی لك مسئل سینک کوچوبین ملاحظه قیاب یازالر.
یولدر عزته سی شول حقه اوزینک اوقوچیلرینه
توبانده گی سؤالرنی تقدیم ایتکان

(۱) مفتی بولاچق کشی نیندی کشی بولورغه
کیرک علمادن می؟ ضیالیلردن می؟ فارتلاردن می؟
یاشلردن می؟

(۲) نینداین کشیلر بو منصب غه لایق بولماسلر؟

(۳) میدانده معلوم و مشهور کشیلردن کملر بویو
منصب غه لایق بولورلر؟ یولدر شول سؤالار گه
جواب یازغان کشیلرنک جو ابلرین بولدوزغه درج
ایدار گه وعده بیرگان. نیک ۲ نچی سؤالک جو ابلنده
هیج کمناک اسمی ذکر قیلنمار شرط، ۳ نچی سؤال
جو ابلنده بر نچه کشی یاخود بر کشی کیشیک اسمی بولورغه
تیوش اولوب. جو ابارنک مطبوعات نظامی تختنده
اولوی مطلوب.

اداره گه مشاوره

۲۱ نچی نومبر لی مجله ده آخوند یهودین حضرت
افندمن طرفندن اداره گه مشاوره نام مقاله نی اوفدیغم
بر تورلی مصلحت امیدیله بن فقیر د. اوز فکرم
ایله اوشبو مشاوره نی بازامن، عزیز افندیلمن
مجله معتبره من هر سنه ۵۰ نومبر یولغوب آخونده
سنه ک مشتریله ره فهرستیده ویریله در. هجوعه سی
۵۱ هد داو لوب بوفقیر کند فکرم بوینچه سنه تمامنده
۵۱ دانه نی جیناب طیشلاتونی مصلحت کوروب
بیش دانه بیش سنه مجله سنی طیشلاتوغه موفق
بولدم

اوز مدن سوکره بالالار مزغه وقف عام ایدوب
فالدر وب بعض احبابلر مزور ثلر مزدن عاریته آلوب
مشکل مسئله لردن استفاده فیلسونلر ایچون. رجام
بو اجر و ثوابده ناشر و محرر افندیلمن مزده مشترک
بولو نیت حسنه سیله وصیت ایتدم الحمد لله تعالی
حاضرده بیش دانه یورته مزده مثلی یوق کتابلر بولوب
یورته اوستال کورکی بولوب احبابلر مزده کیلگنده
کوروب استفاده قلمقه لردر. بنم بلدکم مصلحت م
شوشیدر هر کم اوز رای ایله اش قلور.

شا کر جان ابن ملا احمد جان الحاج المرحوم السلیمی الشمر دانی



خارجی خبرلر

حجاز احوالی

بوراده طائفه هوالر شکرار اولسون کوزل یغهور
لر وار. خصوصاً اطراف وجوابنده. وبالخاصه جنوب
وشرق جهتلر نده حرارت بو کونلر ده او ایچروسنه
سانتیغراد حسابیله (۳۱) نچی درجه لره چیقور. بزم او
شهر طشر اسنده بر چاقرم مسافه ده. شهر ایچروسنده
طبیعی بر پارچه زیاده در. مکده چوق صیچاق دیه

یازیبورار. مکده دن کیلوچیلر بک چوق او بوله میور
لر. جده یولنده بوندن اون کون اولیسی عسفان
بدویاری بشر قبیله سی تجار مالندن ۴۵ - ۴۰ دوه
آلدیلر. سببی کوله و جار به لری جده به قاچوب کیدوب
عدلیه به شکایت ایتدی کارندن عدلیه نیک آنلرک
حریتلریله حکم ایدوب اللارینه آزادلق کاغدی ویرمه
سیدر. بونک اوزرینه شریف حضرتلری غایت
حدتلنرک قبیله مذکوره نیک بیوکلری و شیخلرینه آدم
یوللاب حرامیلری آلدقلری ماللریله طوتوب یوللا
مه لرینی امر ایتدی. و جده یولینه باور دیلر، و بیش
عسکرلری چیقاردی. و تجار لر. ماللرینک کلمه سیله
تأمینات ویردی، شریف حضرتلری دها مکده. ولی
مصطفی ذهنی پاشابوراده طائفه در. وقعه مذکورهدن
صکره شریف حضرتلرینه، عسکره لزوم وار ایسه
عسکر ویرلسون دیه یازمش. آکا قارشی شریف
حضرتلری عسکره هیچ لزوم یوق اشقیالرک حقلر
ندن کلمه به کافی و متکفلم، خاطر جمع اول، آلمش
مالک بر ایکنه سی بیله ضایع اولمز، حادثه ده تکرار
ایتمز. دیه جواب یازمش. و جده اولان تجار، و تجار
و کیلرینه ده مال یوللامه بی طوقناتماقی و بویله و قتلر
ده جاری اولمه ده اولان عاده سیئه اوزرینه یوللر
کیسله ک بهانه سیله اشقیالرک فیئات و اسعارلرینی
یوکساتمه ک ایله قطعی امر ایتمش. احتمال آلمش
ماللر بو کونده مکده کلمه شدرلر. بونی یازمقدن
مقصدم بویله و قتلر ده اعداء بد خواهان و مرجعولر
فرستی غنیمت بیلرک، ها دولت عثمانیه علیه حجاز
بدویلریده قالمشلر، او یله یاپه مشلر، بویله ایته مشلر،
دیبه حبه بی قبه نقطه بی دائره یاپمه به حاضر درلر طبیعی
بویله ارجافی ایشتمکده هر یرده اولان اهل اسلام
دلخون اوله حقلر. بنا علیه حادثه نیک نصل، و سببینه کده
ندن عبارت، و عاقبتنکده نه به منجر، اولدیغنی بر
ایکی سطرله بیسان ایدرک مسلمان قرداشلریمزک
قلبلرینی تسکین ایتمک ایستدم. بو جهتن قورقماسو
نلر. هیچ بر شی یوق آسایش تام معناسیل بر کمال.

موقعہٴ خاں چندہ در لار، خلاصہ طوب موقعہٴ ایتالیہ
 لار چیکار میور لار، طوب موقعہٴ بزیمکیلر کیر میور
 لار، بو مصیبتک کافہ سر (واعدوا لہم ما استطعتم) الآیہ
 کبی او امر الہیہی اعتبارہ آلمہٴ قدن نشأت ایتمشدر
 جناب مولیٰ فیما بعد کافہ اہل اسلامی سعادت دارینلر
 یمنی متکفل اولہرق من طرف اللہ نازل اولمش قرآن
 عظیم الشانک ظاہر و خفی کافہ احکامیلہ عمل ایتمہیہ
 موفق ایلہ یہ آمین . محمد مراد ۲۷ فی جمادی ۱۳۳۰ سنہ
 ۳۱ مای ۱۹۱۲ سنہ

ترکیہ و ایتالیا محاربہ سی

صوغش میدانی طرفیندن طور هجوملر اولنمغانغہ
 صوگ کونلردہ طنچرق اوتدی .
 ترک عربلر طبیعی آرتق آشغہ حرکت ایتمیلر
 فقط اوزلرینہ طور طور هجوملر اولسہغینہ اوت
 صوغہ فارماسدن حرکتہ باشلیلر ایدی .

ایتالیان لار دخی ہوانک اسسلسکی نہ توزارگہ
 امکان طابہ خانلقلرندن استحکام صافلاودن باشقہ آغہ
 بارا آلہیلر، شونک اوچون فرودن حرکت ایدو
 آنلردن بتونلای کوتولورلک توگل ایدی .

ایتالیان حکومتی ناک شو قدر عسکر آشاتوب یاتقرو لارینہ
 اچلری پوشقان بولورغہ کیرک صوگ کونلردہ آنلر
 نک فلوطلری سیکز قدر مینانوس ایلان داردانیل
 بوغازینہ هجوم ایتمکچی بولغانلر بوغازدغی قار اولچی
 عسکر بونلرک بو حرکتنی سیزوب مینانوس لارگہ
 قزو قزو آطا باشلاغانلر ترک توپلرینہ مقابل غیرت
 وقوت نک آزلغی سبیلی آلتی مینانوس بایتاق ضرر
 لنب تیزدن قاچو یولینہ کرشسکان لار، قالغان ایکی
 مینانوس نک حرکت کہ جالی قالمغاچ بتون قامانداسی
 ایلان صو توپینہ کینکان لار .

بو خیر باشلاب تیخرام خیرلری بران اطرافقہ
 طارالغان بولسہدہ صوگ کونندہ غزتہ لار بو حقدہ
 یخشوق اہمیت صرف ایدوب یازدیلر، شمدی یاٹادن
 بوغازنک یابلو مسئلہسی قوزغاتلدی، ایش خبرلرہ

حادثہٴ مذکورہ وسبب و انجام کاری ایستہ بیان
 ایتدکوزدن عبارتدر . عسیر طرفندک اوشبو بر ایکی
 کون طرفندہ نجاب (توہ پوستہسی) کلدی، اشقیای ایلہ
 عسکر و کوکالیلر بینندہ شدتلی محاربہ واقع اولوب
 طرفیندن پک چوق تلفیات حاصل اولہرق نتیجہ دہ
 مرتد ابلیسی لعینک مسقط رائسی، ومنبع شر و بغی،
 اولان (صیبا) بی ترک ایدہرک وقت موسم الحج
 دولت عسکرندن آلوب ایتالیاہ ویردیکی (جیزانہ)
 فرار ایدوب ایتالیا حمایہ سینہ التجا ایتدی دیہ خبر
 کتوردی . عسا کر موحدین صیباہ کیر مشمیدر لار،
 یوقمیدر؟ بیلمدم، عن قریب انشأ اللہ بو غائلہ دہ بر
 طرف اولور دیہ امید ایدیوروز . شریف حضرتلر
 بیک اوچنچی مخدوملری شریف فیصل بکدہ اورادہ
 در . ایکی طاہور عسکر، وبر قچ یوز بدوی و شر فالر
 وایکی طوب، وبر قچ میتر الیوز، ایلہ آپریل ایتدالر
 ندہ کتمش ایدی . مشار الیہ کچن سنہ پدیری شریف
 حضرتلریلہ برابر اوراسندہ بولنوب چوق شجاعت
 ویرار لقلر ابراز ایتمش ایدی بو جہتدن شریف حضر
 ترینک مخدومی اورادہ اولدیغندن، و دیگر جہتدن
 ایکیدہ بردہ دشمان حرب واپورلری جہہ صولرنندہ
 طولاشوب طور دیغندن، وبر طرفندہ مدینہ دن بر
 قچ طاہور عسکر کلچک اولدیغندن، شریف حضرتلری
 طائفہ چیقماقی مناسب کور میور . ایتالیا عسکری دکر
 دن طوب آتمغہ (قنغندہ) بی تخریب ایدہرک کوندر
 لری اورایہ عسکر اخراج ایدوب کیچہ لری واپور
 لرہ کیروب یاتورلر ایش . ذاتا قنغندہ ہب عشہ تعبیر
 ایتدیکلری قامش اولردن عبارت اولوب ایچلرندہ
 آنچق حکومت قوناعی، وبر مسجد لبندن (یانمغان
 کیرچدن) بنا اولمش ایدی . نفوسچہ ضایعات عسکر
 دن یوق اہالیدن قارت قوری، چواق چوچق، ضعفا
 دن اجلی بتوشنلری کتمشدر . اورادہ عسکر قنغندہ
 دن آلتی یدی ساعتک بردہ ہسر قطعہ سینک کلیدی
 مثابہ سندہ اولان موضع مستحکم (قوز) دیدیکلری
 بردہ در . آنلر دشمانک واپوردن آندیغی طوب

فار افغان بو خبر نك پانغان بولویده بهید توگل ایکان. زیرا بو خبر فقط بوغازنی یا بوغنه منشاء اولماسمی دیبکنه چغار لغان - بوغاز یا بلدیسه بتون آوروپا دولت لاری حرکت که کیلوب ترکیه نی صلح غه مجبور ایته چک لار ایمش .

بعضیلر بو خبرنی بتونلای ایکنچی تورلی یازالر. ایمش ترکیه فلوپلاری بوغازدن اوزلاری جغوب ایتالیان لرنک آطه لار دینگزنده اولان بحریه کوچلرینه آطو احتمالی اولغانغه ایتالیا ایسقادرالری بوغازغه طابا حرکت ایته باشلاغانلر. شول اثناده ایسقادراغه تورک توپلری یاوا باشلاچا ضرر سز قوتلغان لار ایمش. لکن او ایگی خبر بتونلای اساس سز بولورغه یارامی چونکه ایتالیانلر فرودن حرکت ایته آلمغاچ بوغازغه بیلانو احتمالی کو بدن مفروض ایدی. خارجی غزته لار، ایتالیا فلوپلاری نك آطه لار دینگزنده بوغاز ایسن ایسناب یورولاری حقنده کو بدن یازوب اوتکان لار ایدی. اشته شونک نتیجه سی آلتنچی اییولده کیلوب چقغان .

پاشانی عسکر لرنک کوپسی یار اتمیلر . باش منسטר صدر اعظم سعید پاشاده استغفا ایتنکاچ آنک اورنینه توفیق پاشا تعیین ایدلگان خبر لاری مطبوعاتده کورلش ایدی اولده استغفا ایدوب آنک اورنینه غازی مختار پاشا تعیین ایدلگان.

عسکر لرنک کوپره گی اتحاد ترقی جمعیتی طرفنه ایدیگی سویلانه اگر بو خبر درست بولسه مذکور فرقه غلبه ایدوب اش لرنک کوپره گی آنلر تلاگان نقطه ده حرکت ایدر دیلر .

استانبول - صوگنی خبر لره قاراغانده ۶ سنده اولان دار دانیل وقعه سنده ایتالیانلرنک دورت مینانو سی صو توپینه کیتکان . بو خبر استانبولنک بحریه منستری طرفندن تصدیق ایدلرک تارالغان . استانبولغه صوغش میدانندن کیلگان خبر لره کوره صوگنی هفته اچنک بنغازی تیره سنده ترک و عربلرنک ایتالیانلرغه ظور هجوملری اولوب دشمن غه بایتاق هلاکت پیدا ایتنکان لار ایمش .

اورنبورغ خبر لری

کون وهوالر. اییول باشنده بر نچه کونلر هوالر صالحن بولوب تورغاچ ۷ سندن اعتبارا کونلر قزو اسی و بعضا بورانلر بوله باشلادی.

مشتریلر مزگه!

اداره و مطبعه مزنک ویدینسکی اورامده فیشمن ورته لاری یورطندن شولوق اورامده کورشی چاتک یوسف جان عبدالستار اوغلی صفارف یورطینه کوچه سی اولدقندن ۲۹ نچی نومر مجله مز بر قدر کیچگوب چقا قدر. بنا علیه مشتریلر مزگه مذکور نومرنی صوگلابراق آلورغه توغری کلیه چگندن عقولارین اوتنه مز.

استانبول- بوگزارچه دوام ایتنکان ایکی صور فرقه نك تارتشولاری زلزله لی نتیجه لار توغدرایازدی او فرقه لرنک برسی ائتلاف حریت ایکنچسی ده اتحاد ترقی فرقه سی ایدی. بونلر آراسنده مسلك و مذهب جهتندن آیرمه اولدقی کبی سیاسی مسئله ارده برسی آخرغه موافق حرکت ایتمیلر . دوما ناعسیس ایدلگانده ده برسی تقدیم ایتنکان دیپوتاتندن دیگر لری کولوب مستهزبانه حرکت ده بولندیلر . باش منسטר سعید پاشا و بحریه منستری محمود شوکت پاشانک توشوین شو فرقه لرنک ما بیننده عدوات بولودن کیلگان دیلر .

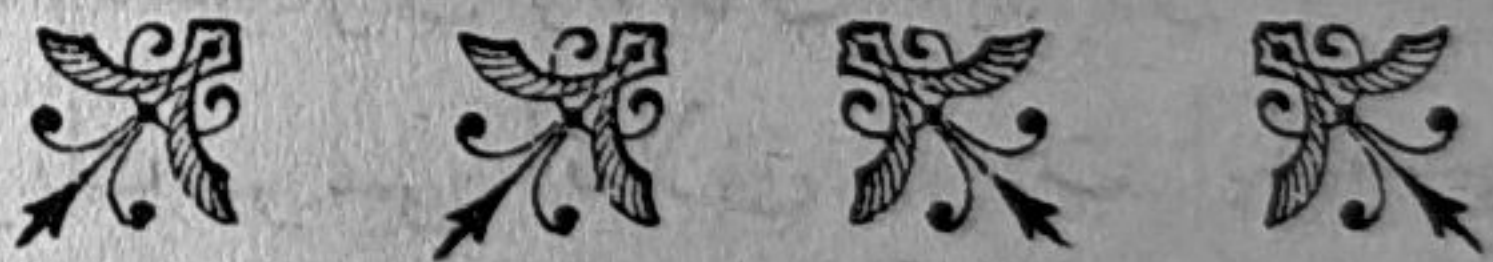
حاضر محمود شوکت پاشا اورنینه محمود مختار پاشا تعیین ایلدی. بو کشی مذکور ایکی فرقه نی جامع رق برذات اولدقندن باشده آنک حقنده ترکیه غزته لاری آقشلر یازغالادیلر. لکن محمود مختار

محکمہ و صود ایشکلی آچقندر، غزیتہ و مجلہ ادارہ
خانہ سنده آندای شخصی منفعتلرنی حمایہ قلمبدر،
شونک اوچون مقاله کز باصلہ بیدر.

طیب حضرت شاگردینہ

مقاله کز آخرنده امضا کز غنه توگل تام آدریسکز
یازیلورغہ تیرشدر، آندای امضالر ایلہ یازلغان مقاله لر
درج ایدلمیدر، هم مجله نك باش صحیفه سنده صول
طرفه دورت پوچماقلى سزق اچنده (آدریسسز
مقاله لر درج ایدلمز) دیب یازلغاندر، دقت ایدلرگه
تیشایددر، هم مقاله صاحبی یللق یاخود یارم یللق
مشتری ایسه مجله بارا تورغان آدرس نومیرنی
یازوب یباروی مقاله صاحبی نك اوز فائده سی اوچون
مطلوبدر.

نظرعول اولنده صدیق صابرف امضالی بر مقاله
کلدی، اول مقاله نك یازوی بز که معلوم کشینک
یازوبیدر، هم امضا یازوبیده شولوق کشینک یازوبیدر،
بو ایسه پادلوقدر، بوندای تیشسز اشنی خبر خواه
دعواسنده اولغان کشیلر توگل وجدانلی دشمانلر
ده قبول کورمازلر.



محرری فیض خان داودف

ناشری محمدولی بن عبدالغنی حسینف.

Редакторъ Фаизханъ Даутовъ.

Издатель Мухамедвалій Хусайновъ.

Типографія журнала „Динъ ва Магишеть“

въ Оренбургъ.

اوراق - اورنبورغدن آرش اوراغینه دیستینه
سن ۱۳ صومغه یاللانب کیتکان کشیلر ایگن نك غایتده
کوچلی اولدقدن بهاسن آرزانسوب کیری قایتقانلر.
اورنبورغ اطرافنده ایگن لرنك عهوما یخشی ایدکن
سویلیلر، بغدادی اوراغی دخی قمت رنك بولور
دیلر.

صایلاو - شو کونلرده اورنبورغده نچه کون
بوینه دوام ایته تورغان پراواصلونی روحانیارینک
اسیزدنده - چیلشلرنک صایلاو مسئله سینک مذاکره ایته
باشلاغان.



اداره دن:

پترپاولده محترم خلفه گه!
اسم عالیلریکزی یاشرورکز ایچون مقاله عالیه
لر بکز، پیچ آرتندن فچقروغه اوخشاغانلقدن درج
ایدلمدی.

جبرکاندن قنف حقنده یازوچی غه.

شرعا ثابت بولمی توروب آندی اشلرنی سویلاو
و یازوبک زور گناهدر، مادامکه اش دوخارتوی
صابرانیه گه بیرلگان، اگر آنک حضورنده ثابت
بولسه پادروبنی یازارسز، مقاله کز درج ایدلمدی.

بوزکای تگرمن اولنده امام ملا محمد ظریفی
الشریفی جنابلرینه!

(یاشن صوغوب آلوچی حقنده) عنوانلو مقاله کز،
مجله مسلکینه خلاف یازلدیغندن درج ایدلمدی.

م. خالدفکه: (دوخاونوی صوبرانیه امتحانی)
عنوانلو مقاله کزده بزم نظر مزده اثباتسز سوزلر
یازلغانغ، کوره اول مقاله کز درج ایدلمدی و امضا کزده
بولنی توگلدر.

یونس آرصلانوفقه

آچقکزی صوراب بیر مکن کشیدن آلور اوچون